

ClariMate

Silent practice, digital play

Manuel d'utilisation



Français

v-3.4.9

Nous vous remercions d'avoir choisi Buffet Crampon et le ClariMate.

Ce manuel contient des instructions et des informations techniques pour ClariMate, votre passerelle vers la pratique silencieuse et le monde de la musique numérique.

TABLE OF CONTENTS

À propos du ClariMate	4
Contenu de la boîte	4
Boutons et fonctions des LED	4
Démarrage	5
Charge	5
Assemblage	5
Mise à jour du firmware	5
Reconnaissance de notes	6
Réglage du débit d'air et de la réponse au souffle du ClariMate ...	6
Calibrage de l'anche (Beta)	6
Modes autonome, USB et Bluetooth	7
Autonome	7
USB	7
Bluetooth	7
Application ClariMate	8
Affichage des notes	8
Entraînement de notes	9
Paramètres du synthétiseur	11
Paramètres d'anche et de souffle	11
MIDI	12
Utiliser le ClariMate comme contrôleur MIDI	13
Instructions de nettoyage	13
Dépannage et assistance	14
Caractéristiques techniques	16
Informations importantes sur la sécurité et la réglementation du ClariMate	16

À propos du ClariMate

Le ClariMate est un instrument hybride réversible fabriqué au Royaume-Uni et conçu en partenariat avec Buffet Crampon et Audio Inventions LTD, vous permettant d'utiliser votre clarinette pour la pratique silencieuse et la création musicale numérique. Il utilise des capteurs de haute précision et une technologie brevetée de reconnaissance des notes pour traduire la position de l'anche, le souffle et les doigtés en signaux numériques. Connectez vos écouteurs filaires au ClariMate pour jouer en silence avec un synthétiseur de clarinette virtuelle interne, ou connectez-le à un ordinateur, une tablette ou un téléphone pour l'utiliser comme contrôleur MIDI et débloquer les possibilités de création musicale numérique.

Comment ça fonctionne ?

Les capteurs de haute précision du ClariMate traduisent le contrôle de l'anche et de souffle en signaux numériques. Le doigté est détecté grâce à l'utilisation d'une technologie de stimulation audio brevetée, générant un doux bourdonnement continu produit par le ClariMate. Étant donné que le ClariMate doit mesurer en permanence ce stimulus audio, son utilisation n'est pas recommandée pour des performances sur scène, avec un amplificateur ou des enceintes, car cela interférerait avec la reconnaissance des doigtés du ClariMate. Le ClariMate peut être utilisé en mode autonome sans ordinateur, téléphone ou tablette, mais doit être connecté à l'application ClariMate pour l'installation et la configuration. Pour une expérience de jeu optimale, il est recommandé de calibrer la détection de notes de votre ClariMate à votre propre instrument. Sachez que des changements drastiques de température peuvent également interférer avec les capacités de reconnaissance de notes du ClariMate, et que le ClariMate fonctionne mieux avec un instrument à température ambiante.

Contenu de la boîte

- Câble USB A vers C
- Etui de transport
- 2 anches actives
- Unité ClariMate
- Tube de souffle
- 3 bouchons de diamètres 2 mm, 3 mm et 4 mm
- 3 joints toriques de remplacement

Boutons et fonctions des LED



Appuyer sur le bouton 1 allume le ClariMate en **mode autonome**. Cela sera indiqué par une lumière verte.

Appuyer à nouveau pour l'éteindre.

Maintenir le bouton 3, tout en appuyant sur le bouton 1 allume le ClariMate en **mode Bluetooth**. Cela sera indiqué par une lumière bleue.

Maintenir le bouton 4, tout en appuyant sur le bouton 1 allume le ClariMate en **mode USB**. Cela sera indiqué par une lumière orange.

Maintenir les boutons 3 et 4 en même temps tout en appuyant sur le bouton 1 allume le ClariMate en **mode sans échec**. Cela sera indiqué par une lumière jaune.

Appuyer sur les boutons 3 et 4 augmentera ou diminuera le **volume** du ClariMate.

REMARQUE : Ne soufflez pas dans le ClariMate avant d'entendre le léger bourdonnement du stimulus audio. Souffler pendant le démarrage peut perturber le processus d'étalonnage du capteur de souffle.

Démarrage

Charge

Il est recommandé de charger le ClariMate pendant 8 heures avant de l'utiliser pour la première fois, en le branchant sur un adaptateur secteur compatible.

Important : Le ClariMate n'est pas conçu pour une charge rapide. Le mieux pour éviter tout risque est d'utiliser uniquement un câble USB ayant un côté USB A et de l'autre USB C comme celui fourni avec votre ClariMate.

Assemblage

1. Fixer l'extrémité noire du tube de souffle sur l'embout du ClariMate situé côté baril.
2. Insérez l'extrémité grise du tube dans le baril de votre clarinette assemblée, puis emmanchez fermement votre ClariMate dans le barillet de votre clarinette.
3. (Optionnel) Placez l'anche active sur votre bec, en la positionnant de la même manière qu'une anche ordinaire, puis fixez-la avec votre ligature.
4. Insérez votre bec dans le baril du ClariMate.
5. (Optionnel) Vous pouvez augmenter la résistance de l'air en insérant l'un des bouchons fournis dans l'extrémité du tube de souffle. Le bouchon portant l'étiquette « D2 » offrira la plus grande résistance, tandis que celui portant l'étiquette « D4 » offrira la moindre.

Mise à jour du firmware

Il est fortement recommandé d'effectuer une mise à jour du firmware avant de commencer afin de bénéficier des dernières améliorations du ClariMate. Pour mettre à jour le firmware, vous devrez télécharger l'application ClariMate pour Windows ou MacOS, et connecter votre ClariMate à l'application en mode USB. L'application est disponible sur l'Apple App Store ou sur notre site Web à l'adresse <https://clarimate.us> (USA/Canada) ou <https://clarimate.eu> (Europe).

Une fois que vous avez téléchargé l'application ClariMate pour Windows ou MacOS, suivez ces étapes pour mettre à jour le firmware :

1. Connectez votre ClariMate à votre ordinateur avec le câble USB fourni.
2. Allumez le ClariMate en mode USB en maintenant enfoncé le bouton supérieur gauche (4) tout en allumant l'appareil (1). Vous saurez que l'appareil est en mode USB si le voyant orange en haut à gauche de l'appareil reste allumé.
3. Ouvrez l'application ClariMate sur votre ordinateur et attendez que l'application établisse une connexion avec le ClariMate. Une fois la connexion établie, la LED orange commencera à clignoter lentement sur l'unité, et vous verrez une lumière verte brillante à côté du mot « Connecté » dans le coin inférieur gauche de l'application ClariMate.
4. Si vous connectez un ClariMate avec un firmware obsolète, vous serez invité à le mettre à jour vers la dernière version. Votre entraînement de notes précédent est automatiquement sauvegardé dans le Gestionnaire d'entraînement de notes (pour plus d'information sur les entraînements de notes et le gestionnaire d'entraînement de notes voir la section « Entraînement de notes » du chapitre Application ClariMate).

Si vous choisissez de ne pas mettre à jour le firmware, vous pourrez le faire ultérieurement à partir du menu Outils.

Reconnaissance de notes

Chaque clarinette est unique ; même les clarinettes de la même marque et du même modèle seront légèrement différentes. Le ClariMate devrait être capable de reconnaître les notes sur la plupart des clarinettes modernes, mais la reconnaissance des notes peut toujours être améliorée grâce au processus d'entraînement de notes. Si vous rencontrez des problèmes de latence ou de reconnaissance des notes, vous pouvez les résoudre en utilisant l'application ClariMate pour « entraîner » le ClariMate à reconnaître les notes de votre instrument particulier. Consultez la section Entraînement de notes du chapitre Application ClariMate pour plus d'informations.

Réglage du débit d'air et de la réponse au souffle du ClariMate

Le ClariMate a été conçu dans un souci de flexibilité. Les clarinettes utilisent une large gamme de combinaisons d'embouchures et d'anches, ce qui entraîne différents niveaux de résistance de l'air, affectant grandement le contrôle de souffle et l'expérience de jeu du musicien. Pour vous offrir une configuration la plus proche de la vôtre, ClariMate est livré avec trois bouchons pouvant être insérés à l'extrémité du tube de souffle pour modifier la résistance de l'air, ainsi qu'un réglage de sensibilité de souffle qui affecte la réponse du capteur de souffle (voir l'onglet Paramètres d'anche et du souffle dans le chapitre Application ClariMate pour plus d'informations sur le réglage de sensibilité de souffle).

La manière dont vous combinerez ces deux variables dépendra de vos préférences personnelles et pourra nécessiter quelques ajustements. Voici quelques paramètres qui pourraient vous aider à démarrer :

Pour une configuration fluide et réactive, essayez :

Bouchon : Aucun

Sensibilité de souffle : 100

Pour une configuration réactive avec plus de résistance à l'air, essayez :

Bouchon : D2

Sensibilité de souffle : 100

Pour une configuration nécessitant beaucoup d'air, essayez :

Bouchon : Aucun

Sensibilité de souffle : 50

Pour une configuration nécessitant beaucoup d'air tout en offrant une grande résistance à l'air, essayez :

Bouchon : D2

Sensibilité de souffle : 50

Calibrage de l'anche (Beta)

Le ClariMate comprend des anches actives, spécialement conçues qui vous permettent d'exercer un contrôle précis sur la justesse du synthétiseur intégré du ClariMate ou d'envoyer des messages de pitch bend via MIDI. Cette fonctionnalité est optionnelle ; des anches en roseau ou synthétiques peuvent être utilisées à la place de l'anche active si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonctionnalité. Si vous utilisez une anche en roseau ou synthétique, veillez à ce qu'elle ne vibre pas pendant que vous jouez, car cela perturberait le capteur de souffle et la reconnaissance des notes. Cela peut être évité en reculant la pointe de l'anche du bec par rapport à une situation de jeu acoustique ordinaire.

Les anches actives nécessitent un étalonnage pour fonctionner correctement. Cela peut être effectué dans l'onglet *Paramètres de l'anche et du souffle* de l'application. Les anches actives doivent être recalibrées à chaque fois qu'elles sont placées sur le bec. Pour calibrer l'anche, le ClariMate doit mesurer les positions ouverte et fermée de l'anche.

La position fermée peut être calibrée de deux manières :

Pour les joueurs débutants ou intermédiaires : Appuyez votre pouce contre la pointe de l'anche pour la maintenir contre la table du bec.

Pour les joueurs intermédiaires à avancés : Placez le bec dans votre bouche et prenez une embouchure ferme, comme si vous jouiez avec une intonation parfaite.

La position ouverte peut être calibrée en retirant simplement votre pouce de la pointe de l'anche, ou en retirant le bec de votre bouche.

Conseil : Les anches actives sont mieux calibrées après avoir été jouées pendant une minute ou deux. Cela permet au capteur optique du ClariMate de compenser l'accumulation de condensation sur l'unité ClariMate et le miroir de l'Active Reed.

Conseil : Si vous utilisez une anche en roseau ou une anche synthétique à la place de l'anche active, assurez-vous de désactiver la fonctionnalité Anche Actif dans l'application pour éviter de jouer faux. Consultez la section *Paramètres d'anche et du souffle* du chapitre Application ClariMate pour plus d'informations.

Note : Les anches actives ont été conçues pour être utilisées avec des bec en ébonite, et peuvent ne pas fonctionner correctement avec des becs en d'autres matériaux comme certains plastiques. Si vous avez des questions sur le matériau de votre bec, veuillez contacter son fabricant.

Modes autonome, USB et Bluetooth

Le ClariMate dispose de trois modes de fonctionnement : Autonome, USB et Bluetooth. Le ClariMate entre dans ces modes à partir d'un état éteint, vous devrez donc éteindre le ClariMate avant de changer de mode. Pour plus d'informations, consultez la section Boutons et fonctions des LED dans le chapitre Introduction.

Autonome

Le mode autonome vous permet de jouer sur votre ClariMate sans câble ni appareil. Votre ClariMate mémorisera tous les paramètres que vous avez appliqués en mode Bluetooth ou USB.

USB

Le mode USB vous permet de connecter votre ClariMate à l'application ClariMate sur un ordinateur Windows ou MacOS via le câble USB inclus. Ceci est utile pour modifier les paramètres, calibrer et personnaliser votre ClariMate, ainsi que pour l'utiliser comme contrôleur MIDI. Les mises à jour du firmware doivent être effectuées en mode USB.

Bluetooth

Le mode Bluetooth permet de connecter votre ClariMate à l'application ClariMate sur un appareil iOS, Android, MacOS ou Windows. Cela est utile pour modifier les paramètres, calibrer et personnaliser votre ClariMate, ainsi que pour l'utiliser comme contrôleur MIDI sur iOS, MacOS et Windows. Lors de la première utilisation du mode Bluetooth, vous devez coupler le ClariMate avec votre appareil via la page des paramètres Bluetooth de celui-ci avant de vous connecter dans l'application ClariMate.

En mode Bluetooth, votre ClariMate peut servir de récepteur audio, ce qui vous permet de diffuser de la musique de votre appareil vers votre ClariMate afin de l'écouter dans les écouteurs reliés au ClariMate, en plus du son du ClariMate.

Notez que le ClariMate peut recevoir de l'audio via Bluetooth, mais il ne peut pas envoyer d'audio depuis son synthétiseur intégré via Bluetooth. Pour cette raison, il n'est pas possible d'utiliser le ClariMate avec des écouteurs Bluetooth ou une enceinte Bluetooth.

Application ClariMate

L'application ClariMate vous permet de modifier les paramètres de votre ClariMate, en les ajustant à vos préférences et à votre clarinette. Elle est disponible sur les ordinateurs Windows et MacOS, ainsi que sur les téléphones et tablettes iOS et Android. Vous pouvez vous connecter à l'application via Bluetooth ou via USB pour les versions Windows et MacOS. L'application peut être téléchargée depuis <https://clarimate.us> (USA/Canada) ou <https://clarimate.eu> (Europe).

Système requis (minimal):

- Windows 10
- MacOS 11
- iOS 14
- Android 8.1

Affichage des notes



1. Montre l'un des doigtés possibles pour la note que vous jouez actuellement.
2. Affiche le nom de la note ainsi que la qualité de reconnaissance :
 - Vert : Exceptionnel - La note est reconnue avec plus de 99% de confiance.
 - Jaune : Bon - La note est reconnue avec plus de 97% de confiance.
 - Rouge : Mauvais - La note est reconnue avec un niveau de confiance inférieur à 97%. Il est recommandé de faire un entraînement pour cette note.
3. Affiche la note actuellement jouée sur une portée en clef de Sol.
4. Menu avec accès aux éléments suivants :
 - Plage de notes :** Donne la possibilité d'étendre la plage de doigté du ClariMate jusqu'à Do6.
 - Options d'énergie :** Vous permet de configurer l'arrêt automatique du ClariMate.
 - Retour aux paramètres d'usine :** Ramène le ClariMate à ses paramètres par défaut et réinstalle le jeu d'entraînement de note d'usine.
5. Permet d'accéder aux différents onglets de l'application. L'onglet actuel est surligné en or.
6. Le moniteur de batterie indique la quantité de batterie restante sur votre ClariMate et vous donne des informations sur son état de charge actuel.
7. Le bouton Bluetooth ouvre une fenêtre qui vous permet de connecter votre ClariMate à l'application via Bluetooth.

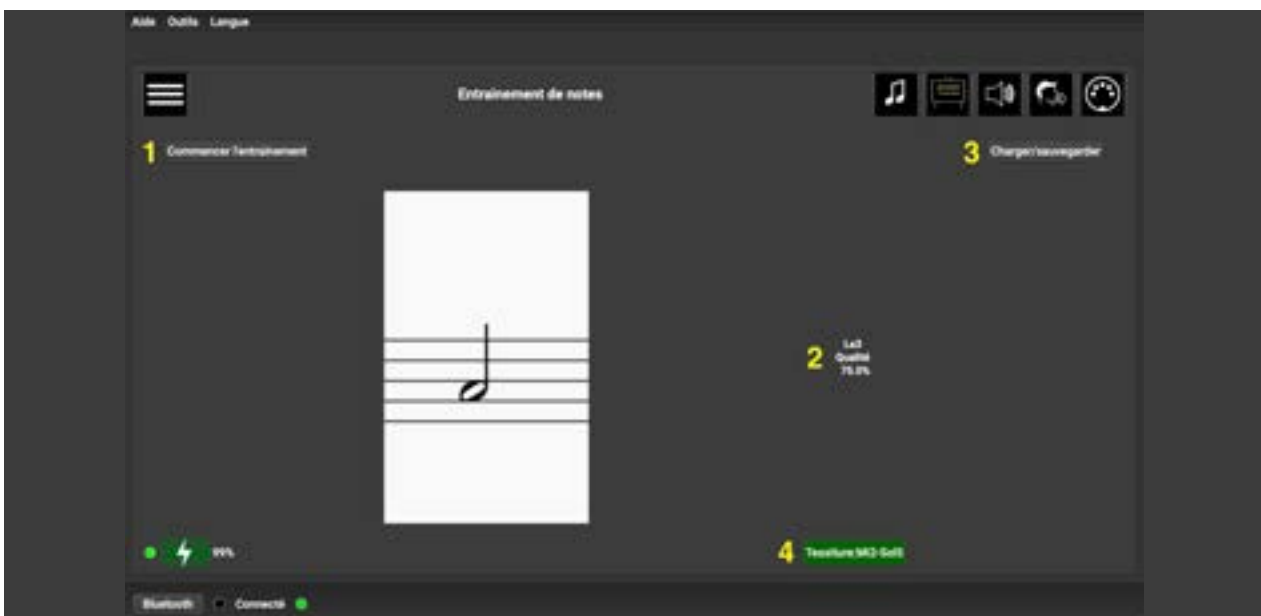
8. Le voyant à côté du mot « Connecté » indique l'état de connexion du ClariMate.
Vert : Connecté via USB
Bleu : Connecté via Bluetooth
Vert foncé ou rouge : Pas connecté.
9. Cette barre d'outils vous donne accès aux boutons suivants (à noter que ces boutons se trouvent dans l'icône de menu pour les versions iOS et Android de l'application ClariMate) :
- Aide :** **À propos :** Vous donne des informations sur la version actuelle de l'application et du micrologiciel (=firmware).
À propos de Qt : Informations sur le logiciel utilisé pour créer l'application ClariMate.
Lisez le manuel : Ouvre Ink.bio/clarimate dans votre navigateur internet où vous pouvez trouver le manuel d'utilisation et d'autres ressources utiles.
- Outils :** **Mise à jour du firmware :** Mettez à jour vers le dernier micrologiciel disponible.
Mettre à jour le firmware à partir du répertoire local : Ouvre un navigateur de fichiers pour sélectionner le firmware disponible localement.
Mettre à jour l'application : Met à jour l'application ClariMate vers la dernière version (Windows uniquement).
- Langue :** Réglez la langue de l'application ClariMate sur anglais, français, espagnol, allemand, chinois ou japonais.

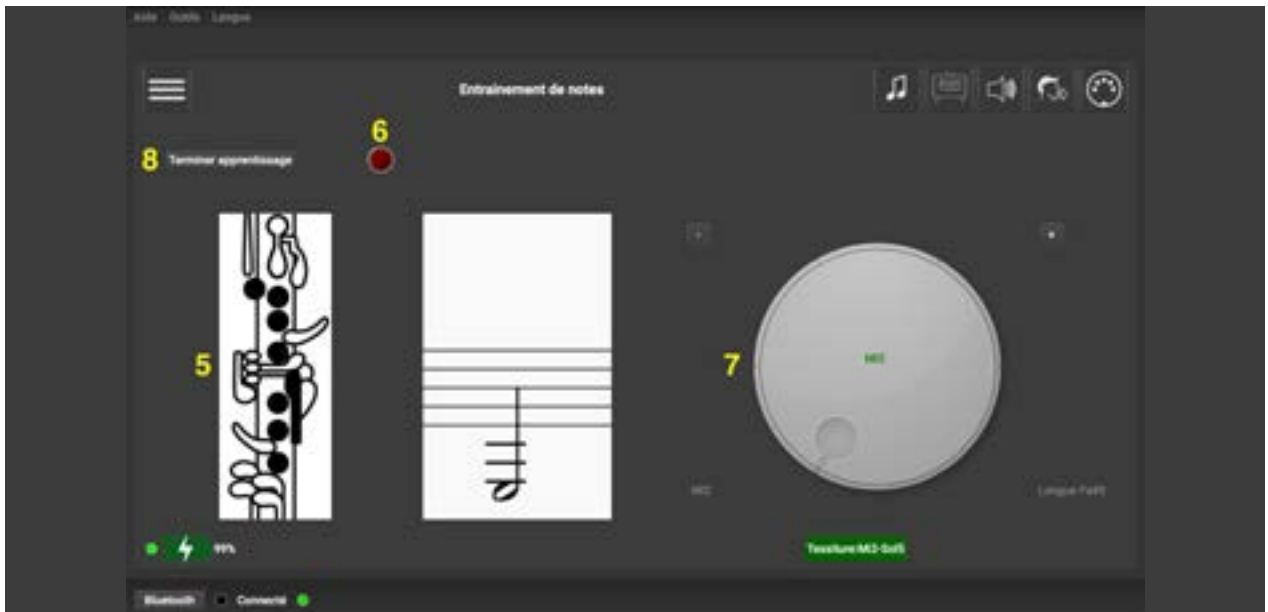
Entraînement de notes

Utilisez cet onglet pour charger, modifier ou créer un entraînement de notes pour votre ClariMate. L'entraînement de notes est un élément crucial de la technologie de reconnaissance de notes utilisée par le ClariMate. Lorsque vous placez vos doigts sur la clarinette, le ClariMate utilise un fichier d'entraînement de notes en combinaison avec le stimulus audio pour déterminer la note que vous jouez.

L'entraînement de notes d'usine inclus (Factory) devrait fonctionner avec la plupart des clarinettes. Cependant, si vous rencontrez des problèmes de latence ou de mauvaise reconnaissance de notes, il est recommandé de créer votre propre entraînement de notes.

Il est important de savoir que tous les réglages des paramètres du ClariMate – volume, sensibilité du souffle, transposition, paramètres MIDI, etc. – sont enregistrés comme partie intégrante de l'entraînement de notes.





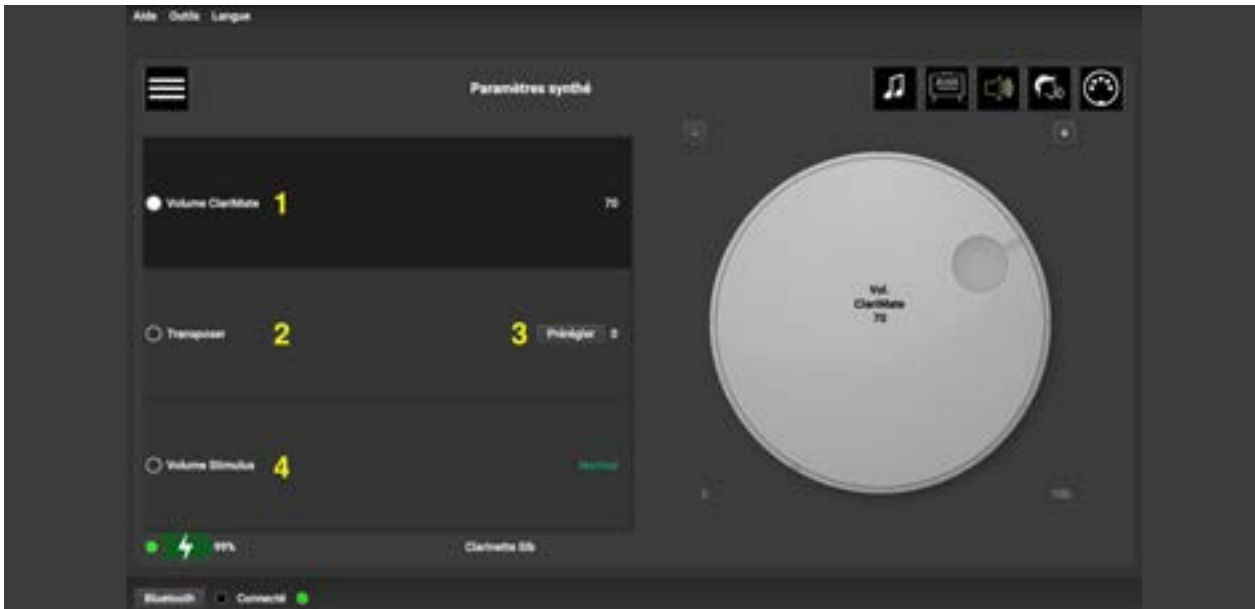
1. Passe en mode d'entraînement (écran inférieur), vous permettant de modifier ou de créer un entraînement de notes.
2. Affiche la confiance avec laquelle un doigté est reconnu par le ClariMate. 99 % ou plus est exceptionnel, et 97 % ou plus est bon. Pensez à réentraîner toutes les notes inférieures à 97 %.
3. Vous amène à l'écran du gestionnaire de l'entraînement des notes, où vous pouvez enregistrer/sauvegarder l'entraînement de notes de votre ClariMate, charger un entraînement de notes précédemment enregistré ou supprimer des entraînements de notes inutilisés.
4. Affiche la plage de l'entraînement de notes actuellement chargé.
5. Montre l'un des doigtés possibles pour la note sélectionnée.
6. Cette lumière s'allumera lorsque vous soufflerez dans le ClariMate pour entraîner un doigté. **Ne bougez pas vos doigts** tant que le voyant rouge est allumé.
7. La roue de sélection vous permet de choisir la note à entraîner. Vous pouvez également utiliser les boutons +/- situés à gauche et à droite de la roue.
8. Enregistre automatiquement les modifications de votre entraînement de notes sur votre unité ClariMate et vous propose de l'enregistrer dans le Gestionnaire d'entraînement de notes l'application.

Pour créer ou modifier un entraînement de notes, suivez ces étapes :

1. Connectez votre ClariMate à l'application ClariMate via Bluetooth ou USB.
2. Accédez à l'onglet Entraînement de notes.
3. Cliquez ou appuyez sur « Commencer l'entraînement » (1) en haut à gauche de l'application.
4. Utilisez la roue ou les boutons +/- (7) pour sélectionner la note que vous souhaitez entraîner.
5. Réaliser le doigté de la note que vous avez sélectionnée et soufflez une fois brièvement dans le bec. Le processus de calibration commencera seulement après avoir soufflé. **Ne bougez pas vos doigts** tant que le voyant rouge (6) de l'application ne s'éteint pas et que le ClariMate cesse de produire du son dans les écouteurs.
6. Une fois le voyant rouge éteint, la note suivante de la gamme chromatique sera automatiquement sélectionnée. À ce moment-là, vous pouvez répéter les étapes 4 et 5 pour entraîner d'autres notes.
7. Lorsque vous avez terminé l'entraînement, cliquez/appuyez sur « Terminer l'entraînement » sur le côté gauche de l'écran. Cela enregistrera automatiquement le nouvel Entraînement de notes sur le ClariMate, supprimant ainsi l'Entraînement de notes précédent.
8. À ce stade, vous serez invité à enregistrer une copie de l'Entraînement de notes dans l'application. Cela vous permettra de recharger le même Entraînement de notes plus tard, ce qui peut être utile si vous voulez restaurer vos paramètres. L'Entraînement de notes sera automatiquement étiqueté avec la date et l'heure, mais vous pouvez lui donner un nom plus descriptif, comme le modèle de votre clarinette.

9. Une fois que l'Entraînement de notes a été enregistré dans l'application et que le stimulus de votre ClariMate a redémarré, vous pouvez recommencer à jouer.
10. Vous pouvez consulter la qualité de la reconnaissance des notes à partir de l'onglet Entraînement de notes à tout moment. Idéalement, la qualité devrait être supérieure à 98%.

Paramètres du synthétiseur



1. La sélection de cette option vous permet de régler le volume du ClariMate à l'aide de la roue ou des boutons +/- sur la droite.
2. La sélection de cette option vous permet de définir la transposition du ClariMate à l'aide de la roue ou des boutons +/- sur la droite. Une fois la transposition choisie, cliquez sur « Charger » pour confirmer. Le ClariMate prendra jusqu'à une minute pour charger la nouvelle transposition. Cela n'affecte pas les notes MIDI sortantes (pour plus d'informations, consultez la section MIDI ci-dessous).
3. Permet de choisir entre cinq préajustements de transposition.
4. Permet de définir le niveau sonore du stimulus audio du ClariMate, un élément important de la technologie de reconnaissance des notes. Celui-ci doit être réglé sur « Fort » dans un environnement bruyant.

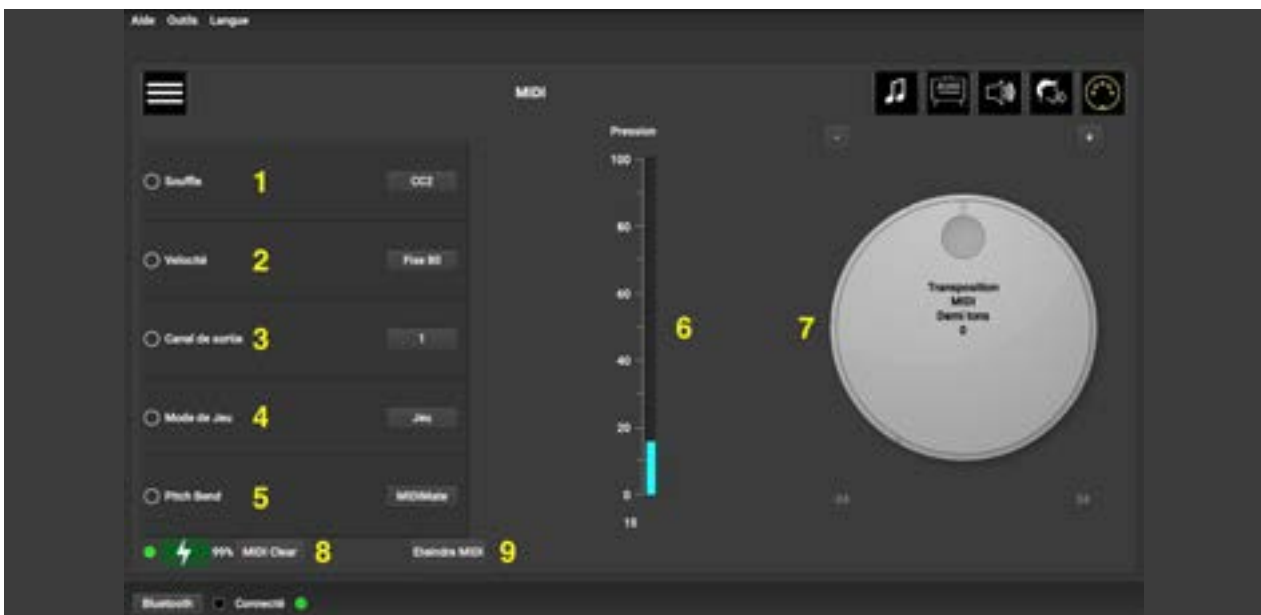
Paramètres d'anche et de souffle



1. Lorsque l'anche est active, cette jauge indique la position de l'anche, 100 étant complètement ouvert et 0 étant une position de jeu normale. Le ClariMate jouera juste entre 0 et 10.
2. Permet de basculer l'anche entre « Off » et « Actif ». Lorsque « Off » est sélectionné, le ClariMate jouera automatiquement juste.
3. Représente les données mesurées du souffle. Le joueur doit dépasser le seuil bleu clair pour produire un son sur le ClariMate.
4. Démarre la procédure de calibration de l'anche. Suivez les instructions pour calibrer l'anche. Pour plus d'informations, consultez la section Calibration de l'anche ci-dessus.
5. Basculez entre Souffle joueur et Souffle automatique. Souffle joueur est la fonction standard, tandis que Souffle automatique fera en sorte que le ClariMate émette du son tout seul sans intervention de l'utilisateur.
6. Utilisez cette roue ou les boutons +/- pour régler la sensibilité de souffle. NE PAS SOUFFLER lors du réglage de ce paramètre. Plus le réglage est bas, plus l'utilisateur devra fournir d'air pour produire un son.

MIDI

Lorsque l'application ClariMate est ouverte, elle crée automatiquement un port MIDI virtuel appelé « ClariMate MIDI Out ». Vous pouvez sélectionner ceci comme entrée MIDI dans d'autres applications de création musicale, telles que des synthétiseurs virtuels ou des stations de travail audio numériques, vous permettant ainsi de contrôler ces applications avec le ClariMate. Pour plus d'informations, consultez la section Utiliser le ClariMate comme contrôleur MIDI.



1. Permet de choisir quel message MIDI CC est envoyé par le capteur de souffle. Permet de passer entre CC2 (Respiration), CC7 (Volume) et CC11 (Expression). CC11 est la valeur par défaut.
2. Permet de choisir entre une vélocité MIDI constante et une vélocité MIDI dynamique. Le choix d'une vélocité constante entraînera l'envoi de chaque note avec une vélocité MIDI de 80, tandis que le choix d'une vélocité dynamique enverra une vélocité MIDI différente en fonction du niveau de pression du souffle pour chaque note.
3. Permet de choisir le canal MIDI que l'application ClariMate utilisera pour envoyer des messages. Les options vont de 1 à 16.
4. Permet de choisir entre le mode Jeu (par défaut) et le mode transcription. Le mode Jeu envoie des messages « Note Off » pour la note actuelle dans une phrase après un message « Note On » ultérieur, permettant un meilleur legato avec la plupart des synthés. Le mode transcription envoie des messages « Note Off » pour la note actuelle dans une phrase avant un message « Note On » ultérieur, permettant une meilleure compatibilité avec les logiciels de notation musicale.
5. Permet de basculer entre trois modes de Pitch Bend : Clarinette, Classique et MIDIMate. Le mode Clarinette émule les caractéristiques de pitch bend d'une clarinette normale en limitant la quantité maximale de pitch

bend disponible par note. Le mode MIDIMate fait la même chose de manière compatible avec notre application complémentaire, MIDIMate. Le mode Classique permet un pitch bend sans restriction pour chaque note.

6. Permet de voir votre niveau de pression du souffle.
7. L'option MIDI Transpose permet de transposer les notes MIDI sortantes. MIDI Transpose n'affecte pas la transposition des sons internes du ClariMate.
8. Efface tous les messages MIDI sortants en cas de note bloquée ou d'autres problèmes MIDI.
9. Désactive le port MIDI virtuel « ClariMate MIDI Out ».

Utiliser le ClariMate comme contrôleur MIDI

MIDI est l'acronyme de « Musical Instrument Digital Interface » et il s'agit d'un protocole de communication qui transmet des informations musicales dans un environnement numérique. Tout comme les partitions sont utilisées pour communiquer des informations musicales entre musiciens, le MIDI a été créé pour communiquer des informations musicales entre des appareils numériques tels que des synthétiseurs, des échantillonneurs, des ordinateurs et des contrôleurs MIDI, tels que le ClariMate. Le MIDI n'est pas de l'audio ; il s'agit plutôt d'une « recette » pour créer de l'audio. Le ClariMate envoie les quatre types de données MIDI suivants :

Pitch : La note que vous jouez.

Vélocité : L'intensité ou la dynamique de la note. Pour le ClariMate, la valeur par défaut est une valeur constante de 80, car les messages MIDI CC sont généralement un moyen plus utile de contrôler la dynamique des instruments à vent numériques.

MIDI CC : Les messages de changement de contrôle (également appelés messages MIDI CC) peuvent être utilisés pour contrôler la dynamique indépendamment de la vélocité, permettant ainsi des techniques expressives telles que les crescendos et les diminuendos au sein d'une seule note. Ils peuvent également être utilisés pour modifier dynamiquement n'importe quel nombre de paramètres sur un synthétiseur ou un échantillonneur, permettant un contrôle expressif illimité. Sur le ClariMate, les données du capteur de souffle sont transmises via des messages MIDI CC, et vous pouvez choisir quel MIDI CC est utilisé dans l'onglet MIDI de l'application ClariMate.

Pitch Bend : Utilisé pour transmettre des variations expressives de la hauteur, telles que le vibrato. Cette information est produite par l'anche active du ClariMate.

En tant que contrôleur MIDI, le ClariMate peut communiquer avec des centaines d'autres applications de création musicale via le port MIDI virtuel de l'application ClariMate. Cependant, bien que le ClariMate soit compatible avec d'autres applications musicales, peu d'entre elles tirent parti des capacités expressives de contrôle de souffle du ClariMate. C'est pourquoi Buffet Crampon s'est associé à Acoustic samples pour créer **MIDIMate**, un échantillonneur MIDI gratuit, simple à utiliser et facile à comprendre, conçu pour le ClariMate. Il vous donne accès à cinq instruments différents conçus par des experts : clarinette, saxophone ténor, trompette, flûte et alto. MIDIMate peut être téléchargé depuis notre site Web à l'adresse <https://clarimate.us> (USA/Canada) ou <https://clarimate.eu> (Europe).

MIDIMate est programmé pour « écouter » les données de contrôle de souffle transmises via CC11. Si vous avez configuré le ClariMate pour envoyer des données de contrôle du souffle via CC2 ou CC7, alors MIDIMate ne fonctionnera pas correctement. De même, il existe d'autres synthétiseurs logiciels conçus pour les instruments à vent numériques qui nécessitent l'envoi des données du souffle via CC2 ou CC7. Si votre ClariMate ne fonctionne pas comme prévu avec ces programmes, consultez le manuel de l'application que vous essayez d'utiliser avec le ClariMate pour savoir quel message CC cette application s'attend à recevoir.

Instructions de nettoyage

1. Assurez-vous que votre ClariMate est complètement éteint et débranché.
2. Retirez le tube en caoutchouc en tirant légèrement jusqu'à ce qu'il se détache. Une fois retiré, le tube peut être lavé à l'eau et séché à l'air.
3. Votre ClariMate peut être nettoyé avec un chiffon sec.

4. L'anche du ClariMate peut être soigneusement nettoyée à l'eau tiède et séchée à l'air.
5. N'introduisez pas de produits de nettoyage dans les orifices du ClariMate ni dans le port USB ou écouteurs, pour ne pas endommager l'appareil et annuler votre garantie
6. Ne mettez pas de liquide sur le ClariMate car cela pourrait endommager l'appareil et annuler votre garantie.

Dépannage et assistance

Problèmes courants :

Vous trouverez ci-dessous quelques problèmes courants et leurs solutions. Veuillez consulter le site Web ClariMate à l'adresse <https://clarimate.us> (USA/Canada) ou <https://clarimate.eu> (Europe) pour accéder à notre collection la plus récente d'articles et de vidéos didactiques.

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, veuillez nous contacter à :

<https://clarimate.freshdesk.com/support/home> (USA/Canada)

<https://clarimate-europe.freshdesk.com/support/home> (Europe)

Mon ClariMate ne fonctionne pas correctement

Si le problème spécifique que vous rencontrez n'est pas répertorié dans la section Problèmes courants de ce manuel, ou si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, nous vous recommandons d'essayer d'abord une réinitialisation d'usine du ClariMate. Cela remplacera l'entraînement de notes actuel sur votre ClariMate par l'entraînement de notes usine et rétablira tous les paramètres d'origine.

1. Connectez votre ClariMate à l'application via USB ou Bluetooth
2. Cliquez sur l'icône de menu dans le coin supérieur gauche de l'écran
3. Sélectionnez Réinitialisation d'usine

Si le problème persiste, nous vous recommandons de réinstaller le firmware en suivant ces étapes :

1. Assurez-vous que vous utilisez la version la plus récente de l'application ClariMate pour Windows ou MacOS. Vous pouvez mettre à jour l'application ClariMate en téléchargeant la version la plus récente à partir de l'App Store ou de notre site web, <https://clarimate.us> pour l'Amérique du Nord ou <https://clarimate.eu> pour l'Europe.
2. Assurez-vous que votre ClariMate soit complètement chargé en le connectant à un adaptateur mural avec le câble fourni pendant au moins huit heures.
3. Connectez le ClariMate à l'application ClariMate sur votre ordinateur via USB
4. Dans la barre d'outils en haut à gauche, cliquez sur Outils, puis sur Mettre à jour le firmware Mettre à jour le firmware.

Mon ClariMate ne s'allume pas, que dois-je faire ?

1. Assurez-vous que vous utilisez la version la plus récente de l'application ClariMate pour Windows ou MacOS. Vous pouvez mettre à jour l'application ClariMate en téléchargeant la version la plus récente à partir de l'App Store ou de notre site web, <https://clarimate.us>.
2. Assurez-vous que votre ClariMate soit complètement chargé en le connectant à un adaptateur mural avec le câble fourni pendant au moins huit heures. Ensuite, suivez ces instructions pour allumer le ClariMate en mode sans échec :

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons d'augmentation et de diminution du volume

Tout en maintenant ces boutons enfoncés, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation

Continuez à maintenir enfoncés les boutons d'augmentation et de diminution du volume jusqu'à ce que la LED jaune s'allume

Une fois le ClariMate allumé en mode sans échec, connectez-le via le câble USB à l'application ClariMate. Dans le menu Outils de l'application, sélectionnez Mettre à jour le firmware.

Mon ClariMate joue de mauvaises notes/ne me permet pas de jouer rapidement

Cela est probablement dû à l'entraînement de notes actuellement chargé dans le ClariMate. Vous pouvez utiliser l'onglet « Entraînement de notes » de l'application ClariMate pour entraîner le ClariMate à mieux reconnaître certains doigtés, ou charger l'entraînement de notes d'usine basé sur le modèle de votre clarinette (si disponible). Pour plus d'informations, lisez la section Entraînement de notes du chapitre Application ClariMate du manuel.

Notez que le ClariMate ne doit pas être utilisé avec un amplificateur ou dans des environnements bruyants, et que des températures extrêmes peuvent affecter les capacités de reconnaissance des notes du ClariMate. Assurez-vous que votre ClariMate et votre clarinette sont à température ambiante avant utilisation.

Le capteur de souffle de mon ClariMate est trop sensible / pas assez sensible

Dans l'onglet Paramètres de l'anche et du souffle de l'application ClariMate, diminuer la sensibilité du souffle augmentera la quantité d'air requise.

Pour augmenter la résistance à l'air, ajoutez l'un des bouchons inclus au tube du ClariMate. Le bouchon D4 ajoutera le moins de résistance à l'air, tandis que le D2 en ajoutera le plus.

Pour plus d'informations, consultez la section Réglage du débit d'air du ClariMate du chapitre Mise en route.

Mon anche active ClariMate ne fonctionne pas/ne se calibre pas

Les problèmes de calibrations peuvent être dus au matériau de votre bec de clarinette. Les anches actives ont été conçues pour être utilisées avec des bec en ébonite, et peuvent ne pas fonctionner correctement avec des becs en d'autres matériaux comme certains plastiques. Si vous avez des questions sur le matériau de votre bec, veuillez contacter son fabricant.

Si l'anche active ne marchent pas avec un bec en ébonite cela peut être également due à un défaut de fabrication de l'étui de rangement du ClariMate. Nous avons le regret de vous informer que les ClariMate dont les numéros de série sont inférieurs à 5756 peuvent avoir été expédiés avec un étui défectueux qui aurait pu endommager les anches incluses. Si vous rencontrez des problèmes avec vos anches, veuillez nous contacter.

Aucun son ne sort de mes écouteurs

1. Essayez d'ajuster le niveau de volume, soit dans l'application, soit en utilisant les boutons de volume sur l'unité
2. Essayez d'utiliser un autre jeu d'écouteurs filaires.
3. Vérifiez le compteur du capteur de souffle dans l'onglet Contrôles de l'anche et du souffle de l'application. Si le compteur ne bouge pas, essayez ce qui suit :
 - a. Réglez la roue de sensibilité du souffle à 100
 - b. Assurez-vous que votre souffle atteint le capteur de souffle - il se peut que l'ouverture entre le bec et l'anche active soit fermée, ou que quelque chose d'autre bloque le flux d'air.
4. Essayez une réinitialisation d'usine

Je rencontre des problèmes de connexion Bluetooth

Assurez-vous que le ClariMate est en mode Bluetooth (voyant bleu) et que le Bluetooth est activé sur votre appareil.

Veillez à connecter d'abord le ClariMate à votre appareil via la page des paramètres de connexion Bluetooth avant d'essayer de vous connecter dans l'application.

Les utilisateurs d'Android doivent s'assurer que les autorisations de localisation, de communication et de batterie sont activées pour l'application. La suppression et la réinstallation de l'application vous inviteront à activer ces paramètres si ce n'est pas déjà fait.

Si vous ne parvenez toujours pas à vous connecter, effacez votre ClariMate de la liste des périphériques Bluetooth précédemment appariés de votre téléphone/tablette/ordinateur. Le redémarrage de votre téléphone/tablette/ordinateur peut également vous aider.

Caractéristiques techniques

- Capteur de souffle de haute qualité avec réglages réalistes de clarinette
- Synthétiseur de clarinette intégré de haute qualité
- Batterie lithium-ion, pour un plaisir de jeu jusqu'à 4 heures
- Port USB-C pour le chargement, le protocole MIDI et les mises à jour logicielles
- Bluetooth pour une expérience de jeu en direct intégrée et une configuration via une application
- Positionnement et utilisation de l'anche imitant l'embouchure d'une clarinette acoustique (bêta)
- Sortie audio via prise casque 3,5 mm
- 5,4 cm x 6,9 cm x 5,0 cm et 68,8 grammes

Modèles Apple compatibles



• iPhone 13 Pro Max®, iPhone 13 Pro®, iPhone 13®, iPhone 13 mini®, iPhone SE® (3e génération) • iPad mini® (6e génération) • iPad® (9e génération) • iPad Pro® (12,9 pouces) 5e génération, iPad Pro (11 pouces) 3e génération, iPad Air® (5e génération) • iPhone 12 Pro Max®, iPhone 12 Pro®, iPhone 12®, iPhone 12 mini® • iPhone 11 Pro Max®, iPhone 11 Pro®, iPhone 11®, iPhone SE® (2e génération) • iPad Pro (12,9 pouces) 3e génération, iPad Pro (11 pouces) • iPhone XS Max®, iPhone XS®, iPhone XR® • iPhone X®, iPhone 8 Plus®, iPhone 8® • iPhone 7 Plus®, iPhone 7® • iPhone SE® • iPhone 6s Plus®, iPhone 6s®, iPad (6e génération), iPad Pro (9,7 pouces), iPad (5e génération), iPad Pro (12,9 pouces) 1re génération. Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPad mini et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) dans le badge et a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.

Informations importantes sur la sécurité et la réglementation du ClariMate

Avertissement : Le non-respect de ces instructions de sécurité pourrait entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au ClariMate ou à d'autres biens. Lisez toutes les informations de sécurité ci-dessous avant d'utiliser le ClariMate.

Manipulez le ClariMate avec précaution. Le ClariMate contient des composants électroniques sensibles et peut être endommagé en cas de chute, de brûlure, de perforation ou d'écrasement. N'utilisez pas un ClariMate endommagé, car cela pourrait provoquer des blessures. Évitez une exposition excessive à la poussière ou au sable.

Réparation : N'ouvrez pas votre ClariMate et n'essayez pas de le réparer vous-même. Le démontage de votre ClariMate peut l'endommager et vous blesser. Si votre ClariMate est endommagé ou fonctionne mal, contactez Buffet Crampon ou un prestataire de services agréé. Pour obtenir la liste des centres de service Buffet Crampon et des revendeurs Buffet Crampon officiels, allez sur le site Web de Buffet Crampon.

Charge : Chargez votre ClariMate avec le câble USB-C vers USB-A inclus avec votre ClariMate. Vous pouvez également charger le ClariMate avec d'autres câbles USB et adaptateurs secteur tiers conformes à la norme USB 2.0 ou ultérieure, aux réglementations nationales applicables et aux normes de sécurité internationales ou régionales, tant qu'ils ne fournissent pas une charge rapide. D'autres adaptateurs peuvent ne pas répondre aux normes de sécurité applicables, et leur utilisation pourrait présenter un risque de mort ou de blessure. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés, ou le chargement en présence d'humidité, peut provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au ClariMate ou à d'autres biens.

Ne pas stocker ou utiliser dans des endroits :

- Soumis à des températures extrêmes (par exemple, lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit de chauffage, au-dessus d'un équipement générateur de chaleur)
- Humides (par exemple, baignoires, toilettes, sols mouillés)
- Exposé à la vapeur ou à la fumée
- Soumis à une exposition au sel
- Exposé à la pluie
- Poussiéreux ou sablonneux
- Sujet à des niveaux élevés de vibrations et de tremblements
- Mal ventilé

Pour éviter des dommages auditifs, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes. L'utilisation de l'appareil à un niveau élevé pendant une période de temps prolongée peut entraîner une perte d'audition. En cas de perte d'audition ou de bourdonnement d'oreille, vous devez immédiatement cesser d'utiliser l'appareil et consulter un médecin spécialisé.

Ne laissez pas de corps étrangers ou de liquides pénétrer dans l'appareil, sauf la salive normale résultant d'une utilisation correcte de l'appareil (par exemple en soufflant dedans normalement). Ne placez jamais de récipients contenant du liquide sur l'appareil. Ne placez pas de récipients contenant du liquide (par exemple, des vases à fleurs) sur ce produit.

Ne laissez pas de corps étranger (par ex. des objets inflammables, des pièces, des câbles) ni de liquide (par ex. de l'eau ou du jus) pénétrer dans ce produit. Cela peut entraîner des courts-circuits, un défaut de fonctionnement ou d'autres dysfonctionnements.

Éteignez l'appareil si une anomalie ou un dysfonctionnement se produit. Dans les cas suivants, coupez immédiatement l'alimentation et contactez votre revendeur, un centre de service Buffet Crampon ou un revendeur officiel Buffet Crampon pour assistance :

- En cas de fumée ou d'odeur inhabituelle ; ou
- Si des objets sont tombés dans l'appareil ou que du liquide s'est renversé dessus ; ou
- Si l'appareil a été exposé à la pluie (ou qu'il a été mouillé d'une autre façon) ; ou
- Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou que vous notez une différence importante de performance. Pour obtenir la liste des centres de service Buffet Crampon et des revendeurs Buffet Crampon officiels, allez sur le site Web de Buffet Crampon.

Soyez prudent pour protéger les enfants des blessures. Assurez-vous toujours qu'un adulte soit présent pour fournir supervision et conseils lors de l'utilisation de l'appareil dans des endroits où des enfants sont présents, ou lorsqu'un enfant utilisera l'appareil.

Ne lâchez pas l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs violents. Autrement, vous risqueriez de l'endommager ou d'entraîner son dysfonctionnement.

Manipulez les batteries avec précaution. En cas d'utilisation incorrecte, vous risquez une fuite de liquide, une surchauffe, une combustion, une explosion, etc.

Observez attentivement les points suivants :

- Ne chauffez pas, ne démontez pas et ne jetez pas le ClariMate dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne les exposez pas à la lumière du soleil, à une flamme ni à aucune autre source de chaleur extrême.
- N'essayez pas de recharger une batterie sèche.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement le câble de chargement fourni par Buffet Crampon.

Placez tous les cordons d'alimentation et les câbles de manière à éviter qu'ils ne s'emmêlent.
Si quelqu'un trébuchait sur un câble, il pourrait se blesser et faire tomber l'appareil ou le renverser.

Évitez de marcher sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus.
Cela pourrait provoquer des blessures et/ou endommager l'appareil.

Débranchez tous les cordons/câbles avant de déplacer l'appareil.

Si vous ne débranchez pas tous les câbles avant de déplacer l'appareil, cela pourrait l'endommager ou causer des dysfonctionnements.

Placement :

- L'utilisation de l'appareil à proximité d'amplificateurs de puissance (ou d'autres équipements contenant de gros transformateurs de puissance) peut provoquer des bourdonnements. Pour remédier au problème, orientez l'appareil différemment, ou éloignez-le de la source d'interférences.
- Cet appareil peut perturber le signal de la radio et de la télévision. N'utilisez pas cet appareil à proximité de ce genre de récepteurs.
- L'utilisation d'appareils de communication sans fil, tels que des téléphones portables, à proximité de l'appareil peut créer du bruit. Ce genre de bruit peut se produire lorsque l'on reçoit ou que l'on initie un appel, ou pendant une conversation. Si vous rencontrez ce genre de problèmes, vous devriez déplacer ces appareils sans fil afin de les éloigner encore plus, ou les éteindre.
- Lorsque l'appareil est déplacé d'un endroit à un autre avec une température et/ou une humidité très différentes, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. Si vous tentez d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de l'endommager ou de provoquer un dysfonctionnement. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le laisser reposer pendant plusieurs heures, jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- Ne placez pas de récipients ni d'autres objets contenant du liquide sur cet appareil. En outre, si du liquide s'est renversé sur la surface de l'appareil, essuyez-le rapidement à l'aide d'un chiffon sec doux.

Entretien :

- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, d'alcool ou de solvant de quelque nature que ce soit pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Réparations et données :

- Avant d'envoyer l'appareil pour le faire réparer, assurez-vous de faire une sauvegarde des données qu'il contient ; vous pouvez aussi choisir de noter les informations nécessaires. Même si nous ferons tout notre possible pour préserver les données stockées dans votre appareil lorsque nous effectuons des réparations, dans certains cas, comme lorsque la section mémoire est physiquement endommagée, la restauration du contenu stocké peut être impossible. Buffet Crampon ne saurait être tenue responsable en cas de perte de contenu sauvegardé.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Buffet Crampon SAS se fait sous licence.
- Les noms d'entreprise et de produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

À propos du Bluetooth

Bluetooth est une technologie de communication sans fil entre des appareils situés dans un rayon d'environ 10 mètres (33 pieds) et utilise la bande de fréquences de 2,4 GHz.

Gestion des communications Bluetooth

- La bande 2,4 GHz utilisée par les appareils compatibles Bluetooth est une bande radio partagée par de nombreux types d'équipements. Bien que les appareils compatibles Bluetooth utilisent une technologie qui minimise l'influence des autres composants utilisant la même bande radio, une telle influence peut réduire la vitesse ou la distance des communications et, dans certains cas, interrompre les communications.

- La vitesse de transfert de signal et la distance à laquelle la communication est possible varient en fonction de la distance entre les appareils de communication, de la présence d'obstacles, des conditions des ondes radio et du type d'équipement.
- Buffet Crampon SAS ne garantit pas toutes les connexions sans fil entre cet appareil et les appareils compatibles avec la fonction Bluetooth.

Précautions supplémentaires :

- Les données stockées sur l'appareil peuvent être perdues à la suite d'une défaillance de l'équipement, d'une mauvaise utilisation, etc. Pour vous protéger contre la perte irrémédiable des données, essayez de prendre l'habitude d'effectuer des sauvegardes régulières des données enregistrées dans l'appareil.
- Buffet Crampon ne saurait être tenue responsable en cas de perte de contenu sauvegardé.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez les boutons de l'appareil, ses prises et ses connecteurs. Une manipulation brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Pour débrancher tous les câbles, saisissez directement le connecteur, ne tirez jamais sur le câble. Cela vous évitera de provoquer des courts-circuits ou d'endommager les éléments internes du câble.
- Le ClariMate n'est pas conçu pour être amplifié, et doit uniquement être utilisé avec des écouteurs filaires branchés sur le ClariMate.

Attention concernant les émissions de radiofréquences :

- Les actions suivantes peuvent être sanctionnées par la loi :
- Démontez ou modifiez cet appareil.
- Retirez l'étiquette de certification apposée à l'arrière de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans un pays autre que celui dans lequel il a été acheté.
- Maintenez ce produit à au moins 22cm (8-11 / 16 pouces) d'un stimulateur cardiaque. L'appareil pourrait affecter le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque.
- Fréquence radio (fréquence opérationnelle)de 2402 MHz à 2480 MHz
- Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE)4,0 dBm (2,5 mW)

Cet appareil est conforme au RSS exempté de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences ; et*
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement non désiré de l'appareil.*

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de l'IC définies pour un environnement non contrôlé et répond à la norme RSS-102 des règles d'exposition aux radiofréquences (RF) de l'IC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie RF qui sont jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé et respecte les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie RF qui sont jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Contient le module émetteur FCC ID: 2ABRU-2564C

Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC fixées pour un environnement non contrôlé. L'équipement génère des niveaux très faibles d'énergie de radiofréquence et respecte les directives d'exposition FCC.

Nom du modèle : ClariMate
Type d'équipement : Synthétiseur à vent numérique
Partie responsable : Buffet Crampon USA
Adresse : 7255 Salisbury Road, Suite 4
Jacksonville – FL 32256 – États-Unis
Téléphone : +1 904 821 0234
E-mail : clarimate-usa@buffetcrampon.com

CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with ISED applicable licence-exempt RSSs. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

Cet appareil est conforme aux normes RSS pour les dispositifs exempts de licence d'ISED. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable, et
2. Il doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

This equipment complies with ISED RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Déclaration d'exposition aux radiations :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé.

UE / ROYAUME-UNI

L'équipement est conforme à la directive RED (2014/53/UE). Les normes harmonisées suivantes et/ou d'autres normes pertinentes ont été appliquées :

Compatibilité électromagnétique (article 3.1 (b) de la directive RE)

EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 55032:2015, EN 55035:2017

Utilisation du spectre des fréquences radio (article 3.2 de la directive RE)

EN 300 328 V2.2.2, (2019-07)

Santé et sécurité (article 3.1 (a) de la directive RE)

EN 62368-1:2020, EN 62479:2010

ROHS - L'équipement est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/UE). La norme suivante a été appliquée :

IEC 63000:2018

Élimination et recyclage

L'équipement doit être éliminé correctement, en accord avec les lois et les réglementations locales, telles que concernant les DEEE. Il contient des composants électroniques et une batterie, et doit être éliminé à part des déchets ménagers.

JAPON

L'équipement contient un module émetteur approuvé pour une utilisation sur le marché japonais.

Numéro certifié MIC 210-193220

CHINE

L'équipement contient un module émetteur approuvé pour une utilisation en Chine.

Identifiant CMIIT : 2023DP19829

Contient une batterie au lithium conforme à GB31241-2022.

Directive chinoise RoHS 2, ordonnance MIIT n° 32, 2016 :

Aucune matière dangereuse n'existe au-delà du seuil de la norme GB/T 26572-2011 - Exigences chinoises en matière de limites de concentration pour certaines substances dangereuses dans les produits électriques et électroniques.